

Інструкція

Лобзиковий верстат SD 16

Шановний споживач,

Бажаємо Вам успіхів у використанні нашого нового станка.

Замітка

У відповідності до діючого законодавства про відповідальність за товар, виробник даного станка не несе відповідальності за пошкодження пов'язані з даним станком, які виникли у зв'язку з:

- Невідповідним обходженням
- Недотриманням оперативних інструкцій
- Ремонтними роботами, здійсненими не уповноваженими особами
- Установкою та використанням будь-яких неоригінальних деталей
- Невірність у використанні та експлуатації
- Збій електричної системи у зв'язку з невідповідністю з електричними нормами та директивами VDE 0100, DIN 57113/VDE0113.

Рекомендації

Рекомендуємо перечитати інструкцію по експлуатації в повному обсязі перед введенням в роботу.

Дані інструкції повинні допомогти вам ознайомитись із станком та правильністю експлуатації. Інструкції містять важливі деталі по безпечній, експертній та економічній роботі зі станком, а також як уникнути потенційну небезпеку, скоротити витрати на обслуговування, скоротити час простою та збільшити надійність та експлуатаційний термін станка.

В додаток до вимог по безпеці, які містяться в даній інструкції, ви повинні дотримуватись законодавчих вимог у вашій країні.

Інструкція завжди повинна знаходитись поруч із станком, помістіть в папку для захисту від пилу та вологості.

Інструкція обов'язкова для прочитання та ґрунтовного ознайомлення кожному із операторів перед початком роботи.

Працювати зі станком може тільки та людина, котра пройшла навчання по експлуатації станка та проінформована з різними факторами ризику.

Окрім вимог по дотриманню техніки безпеки в даній інструкції та вимог встановлених у вашій країні ви повинні дотримуватись загальноприйнятих технічних правил по використанню станків для деревообробки.

Запчастини:

1. Натяжний гвинт.
2. Захисна кришка від пили: захищає руки від пошкоджень.
3. Пиловий конвертер: забезпечує виробу від осідання пилу.
4. Включатель/вимикач.
5. Шкала: дозволяє перевіряти кут нахилу плити.

SD 16	
Розміри доставки	
	Лобзикова пила SD 16
	Набор з приладдям
	Експлуатаційні інструкції
Технічні дані	

Розміри LxWxH	640x280x350 мм
Розмір плити	Ø225 x 410 мм
Довжина стрічкової пили	133 мм
Максимальна висота порізу	50 мм
Глибина	405 мм
Хід підйому	15 мм
Швидкісний хід (електричний)	1425 l /хв
Діагональне корегування ріжучого полотна вліво	0-45 ⁰
Ø роз'єм всмоктування	35мм
Вага	10.1кг
Привід	
Двигун Вт/Грц	230 Вт/50Грц
Споживання енергії P1	120 В
Рівень шумової напруги на оператора виміряний відповідно до DIN 45635 з максимальною швидкістю при вільному пробізі.	76 Дб (А)

В даних експлуатаційних інструкціях позначені місця які пов'язані з вашою безпекою даним позначенням.

Загальні правила по техніці безпеки

Застереження: при використанні електроінструментів, завжди слідуйте основним правилам техніки безпеки для зменшення ризиків по виникненню пожеж, ураження електричним струмом та особистих пошкоджень.

Прочитайте дані інструкції перед початком роботи. Зберігайте їх для подальшого використання.

- Зберігайте робоче місце чистим.
- Зважайте на робоче середовище. Не розкидайте інструменти в дощ. Не використовуйте інструменти в у вологих чи мокрих приміщеннях. Зберігайте робоче місце в належному стані. Не використовуйте в присутності із займистими рідинами чи пальним.
- Захищайтесь від ураження електричним струмом. Уникайте контакту з заземленням і ґрунтовими поверхнями.
- Стороннім вхід повинен бути забороненим. Не дозволяйте стороннім, особливо дітям, які не задіяні в роботі, торкатись інструментів чи подовжувачів, тримайте їх як най далі від робочого місця.
- Складайте незадіяні інструменти. Якщо є інструменти, якими ви не користуєтесь, вони повинні зберігатись в сухому місці під замком, недосяжні для дітей.
- Не перевантажуйте надмірно інструменти. Вони краще і безпечніше працюватимуть в тому режимі, в якому призначений.
- Використовуйте вірні інструменти. Не використовуйте малі інструменти там, де повинні використовуватись більш потужніші. Не використовуйте інструменти не за призначенням. До прикладу не використовуйте дискові пили для порізки гілок чи колод.
- Одягайтесь правильно. Не одягайте вільний одяг чи прикрас, вони можуть застрягти в рухаючись частинах. При роботі на вулиці, одягайте взуття з не слизькою підшоною. Одягайте захисну шапку, щоб підібрати волосся.
- Використовуйте захисні засоби. Використовуйте захисні окуляри. Використовуйте лице захисну або пилозахисну маску, оскільки при порізці утворюється пил.
- Підключіть пиловий конвертер. Якщо механізм чи засоби чистки вводиться в дію при появі пилу, переконайтесь, що все підключено і застосовується вірно.
- Не зловживати пломбами. Ніколи не смикайте кабель щоб витягнути його з розетки. Тримайте плумбу подалі від тепла, мастил і гострих лез.
- Забезпечте надійність роботи. Де можливо, використовуйте скоби або затискачі для підтримки роботи. Якщо безпечно, допомагайте рукою.
- Тримайте дистанцію. Дотримуйтесь відповідного стану опори та балансу одночасно.
- Стежте за станом інструментів. Зберігайте інструменти чистими та нагостреними для кращої та безпечнішої роботи. Дотримуйтесь інструкцій по заміні приладь та мастил. Періодично перевіряйте електричні кабелі і, у випадку пошкоджень, замініть їх, авторизованими сервісними службами. Перевіряйте подовжувачі періодично, і заміняйте, якщо виявили ушкодження. Зберігайте інструменти чистими, без залишків мастил, жиру.

- Виключені інструментів. Якщо інструменти не використовувались, перед застосуванням і при серйозних замінах, таких як пили, затискачі, фрези, від'єднайте їх від живлення.
- Витягніть регульовальний і гайковий ключі. Візьміть за звичку перевіряти наочно, що регульовальні і гайкові ключі витягнуті, перед тим як вмикати інструмент.
- Уникайте передчасний запуск. Переконайтесь, що вмикач на позиції «виключено», перед включенням в розетку.
- Використовуйте зовнішні подовжувачі
- Будьте насторожі. Слідкуйте за тим що робите, думайте логічно, і не працюйте з інструментами якщо втомлені.
- Перевіряйте пошкоджені частини. Перед подальшим використанням, інструмент повинен уважно перевірятись для впевненості в правильності його роботи та призначенні. Перевірте регулювання рухомих частин, фіксацію рухомих частин, поломку частин, монтаж та інші умови що можуть вплинути на експлуатацію. Якщо виникли пошкодження в захисній частині або будь-якій іншій, все повинно ремонтуватись або замінитись авторизованими сервісними службами. Не використовуйте інструмент якщо перемикач не повертається на включення чи виключення.
- Застереження. Використання будь-яких додаткових або залучення інших, не рекомендованих в даній інструкції, можуть створити ризики в особистісних пошкодженнях.
- Ремонтуйте інструменти кваліфікованими працівниками. Даний електричний інструмент відповідає вимогам техніки безпеки. Ремонт повинен здійснюватись, використовуючи оригінальні запчастини, в протилежному випадку, це може привести до непередбачених небезпек для працівника.

Додаткові правила безпеки для лобзикових станків.

- Даний станок призначений для використання в сухих умовах, виключно в приміщенні.
- Не ріжте частинки матеріалу надто малих розмірів, тримаючи руками кришку для захисту від пили.
- Уникайте незручного розташування руки, де може трапитись раптове зміщення, яке призведе до зміщення руки під пилу.
- Завжди використовуйте кришку для захисту від пили для уникнення пошкоджень через поломку пили.
- Ніколи не залишайте лобзиковий станок на позиції 01) до повної зупинки машини.
- Не здійснюйте інструменті, монтажні чи установлювальні роботи на поверхні в той час коли ріжучий інструмент в роботі.
- Ніколи не повертайте лобзик не почистивши поверхню від зайвих предметів: (інструментів, стружки і т.д.), за винятком самого виробу та необхідних засобів для експлуатації.

Правильність експлуатації

СЕ протестували пристрій і він відповідає всім діючим директивам ЕС, так як і всі характерні директиви для кожного пристрою.

- Пристрій повинен використовуватись тільки при технічно ідеальних умовах, відповідно до його призначення та інструкцій викладених в операційних довідниках і виключно людьми, які усвідомлюють вагомість небезпечності, ризиків що супроводжуються при експлуатації станка. Будь-які функціональні несправності, особливо ті, які впливають на безпеку експлуатації пристрою, повинні негайно бути виправлені.
- Безпека, робота та виконання інструкцій виробника, так як і технічні дані надані калібруванням та розмірами, повинні строго дотримуватись.
- Відповідні інструкції по аварійних мірах застереження та інші, загальноприйняті правила техніки безпеки, повинні також строго дотримуватись.
- Пристрій повинен обслуговуватись виключно людьми, ознайомленими з інструкціями по управлінню та алгоритмом дії. Довільні зміни в станку, звільняє виробника від будь-якої відповідальності за отримані пошкодження.
- Лобзик повинен використовуватись тільки з оригінальними пристроями та інструментами, зроблені виробником.
- Будь-яке інше застосування перевищує повноваження. Виробник не несе відповідальності за пошкодження спричинені несанкціонованим використанням; виключна відповідальність за ризики несе працівник.

Залишкові ризики

- Станок був укомплектований з використанням сучасних технологій у відповідності з загальноприйнятими правилами безпеки. Однак, деякі ризики можуть все ще залишатись.

- Пилковий пил та стружка можуть бути небезпечними. Одягайте засоби захисту, такі як захисні окуляри та протипилову маску.
- Використання неправильних чи пошкоджених головних кабелів може призвести до електричних пошкоджень.
- Навіть якщо дотримані всі міри застереження, деякі ризики, які поки є невідомими, можуть мати місце.
- Ризики, які залишаються, можуть мінімізуватись, дотримуючись інструкцій в «Мір застережень», «Правильна експлуатація» та внутрішніх довідниках по експлуатації.
- Не перевантажуйте пристрій без потреби: надмірний тиск порізу може спричинити до швидкого сходження пили та зменшення експлуатаційних якостей в плані чіткості лінії порізу.
- Уникайте випадкового включення: не натискайте кнопку старту одночасно з увімкненням в розетку.

Запуск

Установка робочу поверхню верстату. Мал.2

Установка кута порізу

- Відпустіть кнопку запуску (1) і встановіть робочий верстат (2) під належним кутом(3) по відношенню до пили.
- Використовуйте 90⁰ пристрій для виміру правильності кута по відношенню до поверхні верстату. Кут пили 90⁰
- **Закрийте кнопку запуску знову, коли відстань між пилою і кутом 90⁰ є мінімальною. Поверхня повинна бути під кутом 90⁰ до лобзикової пили.**
- Відпустіть зажимний гвинт і направляйте індикатор до нульової позиції. Прикрутіть гвинт. Пам'ятайте: **шкала кута – важливий інструмент серед додаткових приладь, але не повинен використовуватись для точних робіт.** Відберіть взірець деревини для тестування пили, відрегулюйте поверхню якщо потрібно.

Замітка: поверхня не повинна бути на блоці двигуна, це може спричинити небажаний шум.

Горизонтальна поверхня та діагональний поріз. Мал. 2+3

- **Поверхня може встановлюватись в 450 діагональну позицію або знаходитись по ліву сторону від горизонтальної позиції.**
- Ви можете відміряти приблизний кут нахилу використовуючи шкалу кута, яка знаходиться під робочою поверхнею. Для більш точних замірів використовуйте пробну деревину для тестування пили; встановіть поверхню якщо потрібно.

Монтаж кришки для захисту від пили., Мал. 4

Встановіть кришку до держака як вказано на схемі. Закрутіть гвинт гайкою та шайбою.

- вставте пилу в раму, закладіть в основу, проштовхніть в робоче місце.

Монтаж пили на робочому столі. Мал.5

- робочий стіл виготовлений з твердої деревини і є кращим ніж з фанери, оскільки вібрації та шум більш помітні на фанері.
- Необхідні інструменти та приладдя для укомплектування пили на робочому місці не постачаються з пристроєм. Однак, використовуйте приладдя хоча б таких розмірів:

1 пила

2 поролонова основа (губчата резина)

3 робочий стіл

4 ущільнення по площині

5 шайба (прокладка)

6 шестигранна гайка

7 стопорна гайка

8 шестигранний болт

Кількісний опис

4 шестигранні болти (6мм)1/4 -20 x довжина

4 ущільнення по площині (7мм) 9/321.0

4 поролонові основи (7мм) 9/321.0

8 шестигранних болтів (6мм) 1/4-20

Перш за все, висвердліть отвір в монтажній поверхні і потім закрутіть гвинтом.

- Поролонова основа для зменшення шуму також не постачається разом з лобзиком. Однак, ми наполегливо рекомендуємо вам її використання для мінімального усунення вібрацій та шуму. Ідеальні розміри 410x210мм

Заміна стрічкової пили

Застереження: вимкніть лобзик і витягніть вилку з розетки перед тим як встановлювати стрічкову пилку для уникнення особистих пошкоджень від ураження струмом! Активація пили.

A. плоска стрічкова пила

A. плоска стрічкова пила

Використовуйте адаптер (зв'язний прилад) з плоскою стрічковою пилою

Стрічкова пила фіксується гвинтом з внутрішнім шестигранником.

A 1 усунення пили, Мал. 7+8

- **Вийміть стрічкову пилу засунувши викладену поверхню і розкрутіть гвинт (1).**
- **Легко натисніть на верхню ручку (5) вниз (10)**
- **Потім перемістіть пилку вперед з підставки і через отвір в робочу поверхню**

A2 встановлення пили:

- **Поставте стрічкову пилку двома адаптерами в нижнє кріплення, інший кінець у верхнє кріплення**
- **Легко натисніть на верхню ручку (5) вниз (10) перед тим як вставити пилку.**
- **Затисніть пилку затяжним гвинтом (1) (Мал.11) повертаючи за годинниковою стрілкою. Перевірте затиск пили. Продовжуйте повертати за годинниковою стрілкою, щоб затягнути як найсильніше пилу.**

Стрічкова пила з штифтом:

B. стрічкова пила з штифтом

B. усунення пили, Мал. 7+8

- **виймайте пилку спочатку розкрутивши гвинт (1)**
- **виймайте пилку з верхнього кріплення та нижнього, натискаючи легко верхню ручку вниз. (10)**

B2. Встановлення пили Мал. 9-12

- **направте** один кінець полотна пили через просвердлений отвір в робочому столі і вставте пилкові штифти в проріз. Повторіть цю процедуру з верхнім кріпленням.
- **Легко натисніть на верхню ручку вниз, перед тим як вставити пилку. Мал. 10; 5**
- **Перевірте положення пилкових штифтів на кріпленні. (Мал. 12)**
- **Затисніть полотно пили затяжним гвинтом. Перевірте натяжку. Продовжуйте затягувати за годинниковою стрілкою, щоб затягнути як найсильніше. (Мал.11).**

Поради по експлуатації

Лобзик є докорінно «криволінійний ріжучий інструмент», але який також може виконувати прямолінійні порізи під прямим кутом. Ознайомтесь з наступними важливими порадами перед експлуатацією:

- Пилка автоматично не ріже дерево. Ви повинні вручну подавати дерево під пилку.
- Процес порізки відбувається коли пилка направляється вниз.
- Подавайте дерево повільно, оскільки зубці пилки є маленькими і ріжуть тільки при направленні вниз.
- Всі хто оперує процесом повинен пройти тренування. Пилкове полотно може легко розірватись під час тренувань, якщо людина не знайома з інструментом.
- Пилка найкраще підходить для виробів товстіше як 2.5см
- Подавайте дерево під пилку дуже повільно і уникайте різких поворотів щоб не розірвати пилку при порізці виробу товстішого за 2.5см.
- Зубці пили з часом затупляються, тому пилка повинна замінятись. Пилку вистачає від ½ до 2 термінів експлуатації, в залежності від типу деревини.
- Впевніться, що полотно пили іде за волокнами деревини для забезпечення чистоти порізу.
- **Deco 402/decotronic:** швидкість пили повинна бути зменшена до мінімальної при порізці дорогого металу

Внутрішні порізи

Застереження:

виключіть лобзик і витягніть вилку з розетки перед тим як встановлювати стрічкову пилку для уникнення особистих пошкоджень від випадкового запуску приладу.

Дана пила підходить також для внутрішньої порізки, різка розпочинається не з кінця виробу. Приступайте в такому порядку:

- Просвердліть 6мм отвір у виробі
- Послабте пилковий тиск та відпустіть тиск на пилу.
- Встановіть розточений отвір над пилкою на робочій поверхні.
- **Помістіть пилку через отвір у виробі і через щілину в робочій пилі,затисніть пилу до кріплення.**
- Після завершення внутрішньої порізки, витягніть пилку і тоді заберіть виріб з робочої поверхні.

Технічне обслуговування

Застереження: в інтересах безпеки експлуатації, завжди виключайте прилад і витягуйте вилку з розетки перед початком робіт по техобслуговуванні.

Загальне

Заміна воскового покриття на робочій поверхні дозволяє полегшити подачу виробу в пилку.

Двигун

Головні кабелі повинні одразу ж замінитись при виявленні загинів, пошкоджень чи будь-яких інших випадках. Не змащуйте опорні чи внутрішні деталі двигуна!

Опора пилкової рами

Змащуйте опору пилкової рами кожні 50 годин. Дотримуйтесь наступного: (Мал.13)

- Поверніть пилку набік
- Застосуйте велику кількість SAE 20 мастила.
- Залишіть мастило на ніч.
- Повторіть процедуру наступного дня з іншої сторони пилки.

Електричне з'єднання

Встановлений електричний двигун повністю провідниковий, готовий до запуску.

Під'єднання до електричного струму та використання подовжувачів, повинно відповідати місцевому законодавству покупця.

Важлива примітка:

Двигун автоматично виключається при перенавантаженні. Кабель двигуна може включатись знову після періоду охолодження, який може різнитись.

Несправні кабелі електричного з'єднання

Кабелі електричного з'єднання часто потерпають від несправностей в з'єднанні.

Можливі причини:

- Зона заземлення при з'єднанні з кабелем проходить через вікна або дверні проломи.
- Вузли, що утворились через неправильне кріплення чи розташуванні з'єднуючих кабелів.
- Порізи, спричинені наступом на кабель.
- Несправна ізоляція, спричинена видьоргуванням вилки з розетки.
- Тріщини через зношення ізоляції

Кабелі електричного з'єднання з такими дефектами не повинні використовуватись, оскільки несправна ізоляція може бути **дуже небезпечною**.

Однофазовий двигун

- Мережева напруга повинна сходитись з показником напруги на двигуні в таблиці з технічними показниками.
- Подовжувачі, довжиною до 25м повинні мати поперечний зріз в 1.5мм², і більш як 25м щонайменше 2.5мм².
- Під'єднання до мережі повинно захищатись запобіжником низької дії 16А.

У випадку виникнення запитань, звертайтеся по такі інструкції:

- Виготовлення двигуна
- Тип струму двигуна
- Дані зазначені на двигуні в таблиці з технічними показниками.
- Дані зазначені в таблиці з технічними показниками на перемикачі.

Якщо двигун підлягає поверненню, він завжди відправляється з повним механічним приводом та перемикачами.

ЕС Декларація Відповідності

Ми, Woodster GmbH, Günzburger Str. 69; D-89335 Ichenhausen, Німеччина, заявляємо, що вказаний в цій інструкції верстат по типу своєї конструкції та використання не суперечить нормам директив ЄС, які вказані нижче.

Ця декларація втрачає силу, якщо були зроблені будь-які неузгоджені з виробником модифікації.

Назва приладу:

Лобзик

Тип машини

Sd16

Артикуль № 390 1401 000, 390 1401 901, 390 1401 902, 390 1401 903

Відповідні директиви ЄС:

ЄС директива для обладнання 98/37/EG(>28.12.2009)

ЄС директива для обладнання 2006/42/EG (>29.12.2009)

ЄС директива про низьку напругу 2006/42/EWG

ЕС-EMV директива 2004/42/EWG

**Повідомлена сторона в рамках додатку VII
TUV Rheinland, Sicherheit und Umweltschutz GmbH, 51101 Koln**

**Гарантія:
AM 500390390001**

**Місце, дата:
Ichenhausen, 04.08.2009**

**Підпис
Томас Гонігман (генеральний директор)**

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИЛЕР В УКРАИНЕ:

storgom.ua

ГРАФИК РАБОТЫ:

Пн. – Пт.: с 8:30 по 18:30

Сб.: с 09:00 по 16:00

Вс.: с 10:00 по 16:00

КОНТАКТЫ:

+38 (044) 360-46-77

+38 (066) 77-395-77

+38 (097) 77-236-77

+38 (093) 360-46-77

Детальное описание товара:

<https://storgom.ua/product/lobzikovyj-standok-scheppach-woodster-sd-16.html>

Другие товары: <https://storgom.ua/lobzikovye-stanki.html>